

# AKAI

---



**Portable Speaker**

**ABTS-V30**

**EN - ENGLISH**

# AKAI

---

## NOTE:

This unit may be submitted to changes in specifications, characteristics, or operation without prior notice to the user, in order to continue improving and developing its technology.

Do not play music at excessive levels as damage to hearing and / or equipment may result.  
Do not use outdoors in wet or in a wet environment.

## Box content:

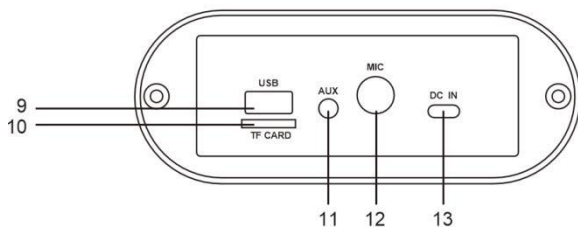
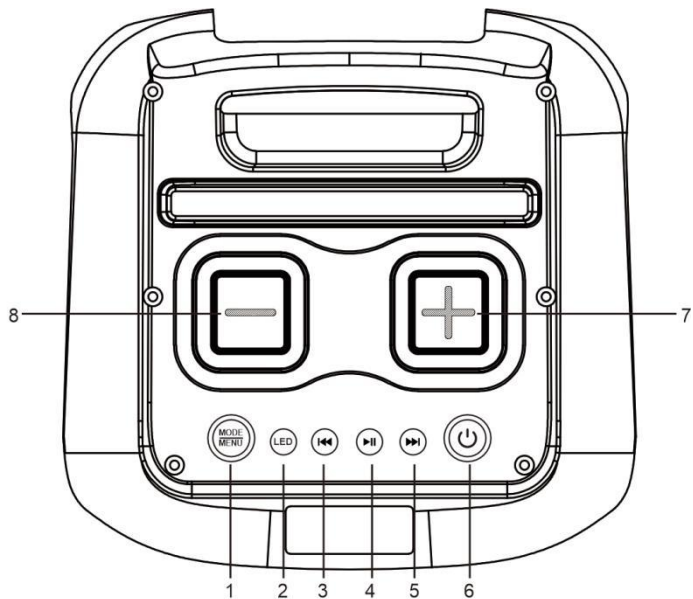
- 1 x Speaker
- 1 x Instruction manual
- 1 x Warranty card
- 1 x USB-Type-C charging cable
- 1 x Wired microphone
- 1 x Remote Control

## Specifications:

Bluetooth version	5.0
Bluetooth channel emission power	$\pm$ 2dbm
Bluetooth frequency	2.4 – 2.483GHz
RMS Power:	40W
PMPO power:	400W
Frequency Response	20Hz-20KHz
Power Supply:	5V/2A
Battery:	7.4V, 3600mAh
Speakers no & size	1* 8" speaker + 1 * 1.5" tweeter
Charging time	6 hours
Playing time	4h (50% volume)
Power Source	DC5V
Power Consumption	60W
Impedance	4ohm (speaker) & 8ohm (tweeter)
S/N Ratio	$\geq$ 60dB
Distortion	10% max
















# AKAI



# AKAI

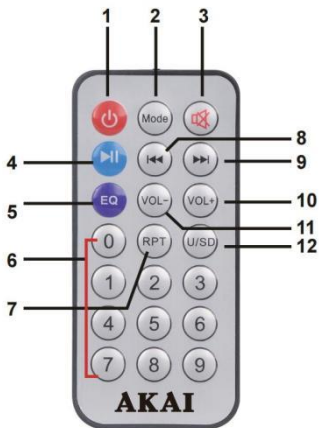
---

## Control Panel:

-  : Long press to switch between operating modes: BT mode, TF card mode, U disk mode, AUX mode. Short press to switch between volume control of microphone, Treble, Bass, Echo.
-  : Short press the button to select the LED light mode; long press to turn OFF the light, short press to turn on the light again.
-  : Previous song.
-  : Short press to play/pause music; long press to connect TWS.
-  : Next song.
-  : Long press the button to POWER ON/OFF.
-  : To increase volume;
-  : To reduce volume;
-  : USB jack.
-  : TF card jack.
-  : Aux Input.
-  : Microphone input.
-  : Charging port.

# AKAI

## Remote control:



1. On/Off Switch;
2. MODE: Long press to switch between operating modes: BT mode, TF card mode, U disk mode, AUX mode. Short press to switch between volume control of microphone, Treble, Bass, Echo.
3. MUTE: to mute;
4. : Short press to play/pause music; long press to connect AWS
5. EQ: to set equalizer variants;
6. 0-9: to select a song directly;
7. RPT: to repeat the song;
8. to select the previous song from USB / TF/ BT;
9. to select the next song from USB/TF / BT;

# AKAI

---

10. VOL+: to increase volume;
11. VOL-: to reduce volume;
12. Switch between USB and SD card.;

## FUNCTION DESCRIPTION

### 1. Charge the speaker

To charge the speaker's built-in battery, connect power adaptor (not supplied) to the charging port. Please make sure a DC 5V proper adaptor will be used, otherwise the battery will be overheated and will be damaged. The battery icon on LED will flash when charging, and will stop flashing when fully charged. The battery will be fully charged after 6 hours.

### 2. Bluetooth function

- Power on the product then long press MODE button to enter BT mode.
- Put your mobile device (cell phones, computers, etc.) into BT pairing mode, search for BT devices, and select the item name (ABTS-V30) when it appears.
- After the device has been paired successfully for the first time, it will connect automatically in around 10 seconds to the device last connected when next time use. (Note: The product can connect to only one Bluetooth device at a time.).

### 3. AWS Function (AKAI wireless connection)

Power on two speakers and enter Bluetooth mode.

Turn off the Bluetooth function on your phone or other Bluetooth device. Long press the Play / Pause button of either speaker, the display will show "t-ON" and then the "BLUE." A voice prompt will then be heard to signify that the two speakers have connected via Bluetooth.

Turn on Bluetooth on the mobile phone and search for "ABTS-V30" and connect.

A voice prompt will then be heard signifying that the mobile has connected to the speakers. You can now enjoy music from the two speakers.

# AKAI

---

## 4. USB mode

1. Insert a USB device into the speaker's USB port. USB mode will start automatically.
2. Or long press MODE to switch to USB mode ("USB" on display).
3. Short press the PLAY / PAUSE button to play or pause the music.

## 5. Auxiliary input mode

1. Connect a 3.5 mm audio cable to the unit's auxiliary input.
2. Long press MODE to switch to auxiliary input mode ("LINE" on display).
3. Short press the PLAY / PAUSE button to play or pause the music.

## 6. TF card mode

1. Insert an SD card, SD card mode will start automatically.
2. Or long press MODE to switch to TF card mode ("SD" on display).
3. Short press the PLAY / PAUSE button to play or pause the music.

## DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on the product or packaging means that the product should not be treated as household waste. Do not throw garbage at the end of its life, but take it to a collection center for recycling. In this way you will help to protect the environment and be able to prevent any negative

consequences that it would have on the environment and human health.

To find your nearest collection center:

- Contact local authorities
- Access the website: [www.mmediu.ro](http://www.mmediu.ro)
- Request additional information from the store where you purchased the product.

# AKAI

---



**Boxă portabilă**

**ABTS-V30**

**RO – ROMÂNĂ**

# AKAI

---

## NOTĂ:

Această unitate poate fi supusă unor modificări ale specificațiilor, caracteristicilor sau funcționării fără o notificare prealabilă a utilizatorului, pentru a continua îmbunătățirea și dezvoltarea tehnologiei sale.

Nu redați muzică la niveluri excesive, deoarece se pot produce deteriorări ale auzului și/sau ale echipamentului.

Nu utilizați în exterior, în medii umede sau în condiții de umiditate.

## Conținutul cutiei:

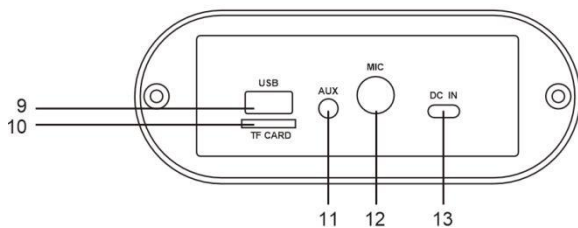
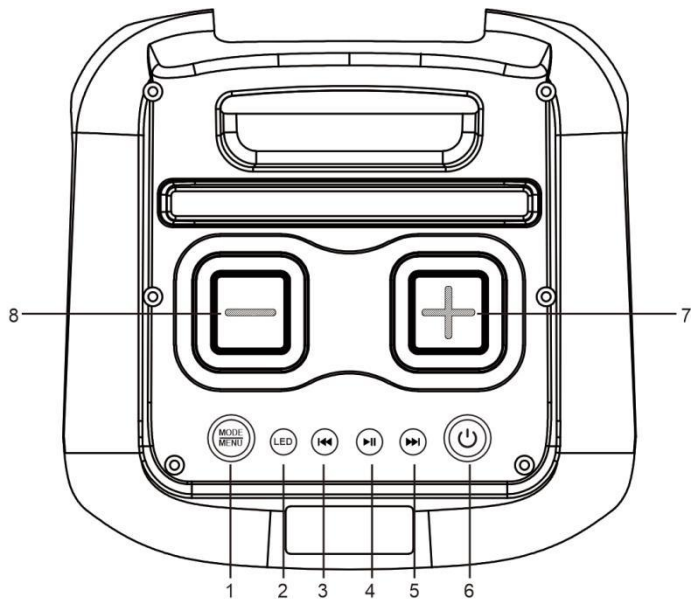
- 1 x Boxă
- 1 x Manual de instrucțiuni
- 1 x Card de garanție
- 1 x Cablu de încărcare USB-Type-C
- 1 x Microfon cu fir
- 1 x Telecomandă

## Specificații:

Versiune Bluetooth	5.0
Puterea de emisie a canalului Bluetooth	± 2dbm
Frecvența Bluetooth	2.4 – 2.483GHz
Putere RMS:	40W
Putere PMPO:	400W
Răspuns în frecvență	20Hz-20KHz
Sursa de alimentare:	5V/2A
Baterie:	7.4V, 3600mAh
Nr. și dimensiunea boxelor	1* 8" boxă + 1 * 1.5" tweeter
Timp de încărcare	6 ore
Autonomie	4h (50% volum)
Sursa de alimentare	DC5V
Consumul de energie	60W
Impedanță	4ohm (boxă) & 8ohm (tweeter)
Raportul S/N	≥60dB
Distorsionare	10% max

NOTĂ: Garanția nu se extinde asupra consumabilelor care însoțesc produsul principal precum acumulatorul sau bateria, doar dacă acesta nu este conform la prima despachetare/utilizare a produsului. Pentru acumulator/baterie, perioada de garanție este de 6 luni.














# AKAI





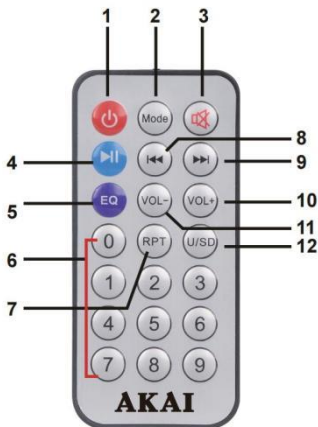
# AKAI



## Panou de control:

-  : Apăsați lung pentru a comuta între modurile de funcționare: Modul BT, modul card TF, modul hard disk U, modul AUX. Apăsați scurt pentru a comuta între reglarea volumului microfonului, Treble, Bass, Echo.
-  : Apăsați scurt pentru a selecta modul de iluminare LED; apăsați lung pentru a dezactiva lumina, apăsați scurt pentru a aprinde din nou lumina.
-  : Melodia anterioară.
-  : Apăsați scurt pentru a reda/opri muzica; apăsați lung pentru a conecta TWS.
-  : Următoarea melodie.
-  : Apăsați lung pentru PORNIRE/OPRIRE.
-  : Pentru a mări volumul;
-  : Pentru a reduce volumul;
-  : Jack USB;
-  : Jack pentru card TF;
-  : Intrare Aux;
-  : Intrare microfon;
-  : Port de încărcare.

# AKAI


## Telecomandă:



1. Buton pornire/oprire;
2. MOD: Apăsăți lung pentru a comuta între modurile de funcționare: Modul BT, modul card TF, modul hard disk U, modul AUX. Apăsăți scurt pentru a comuta între reglarea volumului microfonului, Treble, Bass, Echo.
3. MUTE: pentru a dezactiva sunetul;
4.  : Apăsăți scurt pentru a reda/opri muzica; apăsați lung pentru a conecta AWS
5. EQ: pentru a seta variantele de egalizator;
6. 0-9: pentru a selecta direct o melodie;
7. RPT: pentru a repeta melodia;
8.  pentru a selecta melodia anterioară de pe USB / TF/ BT;

# AKAI

---

9.  pentru a selecta următoarea melodie de pe USB/TF/BT;
10. VOL+: pentru a mări volumul;
11. VOL-: pentru a reduce volumul;
12. Comutați între modul USB și card SD.

## DESCRIEREA FUNCȚIILOR

### 1. Încărcarea boxei

Pentru a încărca bateria încorporată a boxei, conectați adaptorul de alimentare (nu este furnizat) la portul de încărcare. Vă rugăm să vă asigurați că se va utiliza un adaptor adecvat de 5V DC, altfel bateria se va supraîncălzi și se va deteriora. Pictograma LED a bateriei se va aprinde intermitent în timpul încărcării și va înceta când este complet încărcată. Bateria va fi complet încărcată după 6 ore.

### 2. Funcția Bluetooth

- Porniți boxa, apoi apăsați lung butonul MODE pentru a intra în modul BT..
- Treceți dispozitivul mobil (telefoane mobile, computere etc.) în modul de asociere BT, căutați dispozitivele Bluetooth din apropiere și selectați numele produsului (ABTS-V30) atunci când acesta apare.
- După ce dispozitivul a fost asociat cu succes pentru prima dată, acesta se va conecta automat în aproximativ 10 secunde la ultimul dispozitiv conectat la următoarea utilizare. (Notă: Produsul se poate conecta la un singur dispozitiv Bluetooth odată).

### 3. Funcția AWS (conexiune wireless AKAI)

Porniți cele două boxe și intrați în modul Bluetooth.

Dezactivați funcția Bluetooth de pe telefon sau de pe alt dispozitiv Bluetooth. Apăsați lung butonul de redare/pauză al oricăreia dintre boxe, pe ecran va apărea "t-ON" și apoi "BLUE". Se va auzi apoi un mesaj vocal pentru a indica faptul că cele două boxe s-au conectat prin Bluetooth.

# AKAI

Activați funcția Bluetooth pe telefonul mobil, căutați "ABTS-V30" și conectați-vă.

Se va auzi apoi un mesaj vocal care va indica faptul că telefonul mobil s-a conectat la boxe. Acum vă puteți bucura de muzică de la cele două boxe.

## 4. Mod USB

1. Introduceți un dispozitiv USB în portul USB al boxei. Modul USB va porni automat.
2. Sau apăsați lung butonul MODE pentru a trece la modul USB ("USB" pe ecran).
3. Apăsați scurt butonul REDARE / PAUZĂ pentru a reda sau a pune pe pauză muzica.

## 5. Mod intrare auxiliară

1. Conectați un cablu audio de 3,5 mm la intrarea auxiliară a unității.
2. Apăsați lung butonul MODE pentru a comuta la modul de intrare auxiliară ("LINE" pe ecran).
3. Apăsați scurt butonul REDARE / PAUZĂ pentru a reda sau a pune pe pauză muzica.

## 6. Mod card TF

1. Introduceți un card SD, modul card SD va porni automat.
2. Sau apăsați lung pe butonul MODE pentru a trece la modul card TF ("SD" pe ecran).
3. Apăsați scurt butonul REDARE / PAUZĂ pentru a reda sau a pune pe pauză muzica.

## ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE



Acest simbol de pe produs sau de pe ambalaj înseamnă că produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer. Nu îl aruncați în gunoiul menajer la finalul duratei sale de viață, ci duceți-l la un centru de colectare pentru reciclare. În acest fel veți contribui la protejarea mediului și veți putea preveni orice consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a găsi cel mai apropiat centru de colectare:

- Contactați autoritățile locale
- Accesați site-ul web [www.mmediu.ro](http://www.mmediu.ro)
- Solicitați informații suplimentare de la magazinul de unde ați cumpărat produsul.

# AKAI

---



**Φορητό ηχείο**

**ABTS-V30**

**ΕΛ - ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

# AKAI

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αυτή η μονάδα μπορεί να υποβληθεί σε αλλαγές στις προδιαγραφές, τα χαρακτηριστικά ή τη λειτουργία χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση του χρήστη, προκειμένου να συνεχίσει να βελτιώνει και να αναπτύσσει την τεχνολογία της.

Μην παίζετε μουσική σε υπερβολικά επίπεδα καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στην ακοή ή/και στον εξοπλισμό.

Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους ή υγρό περιβάλλον.

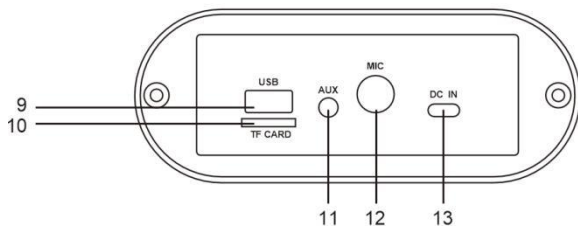
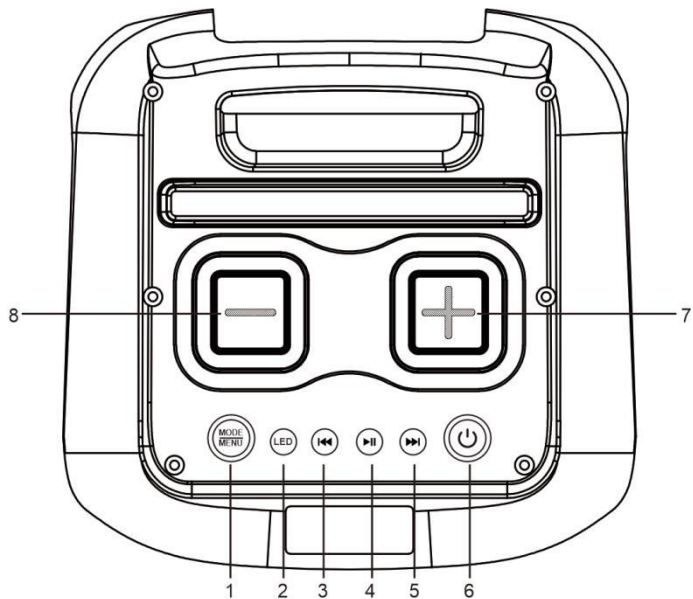
## Περιεχόμενο κουτιού:

- 1 x Ηχείο
- 1 x Εγχειρίδιο οδηγιών
- 1 x κάρτα εγγύησης
- 1 x καλώδιο φόρτισης USB-Type-C
- 1 x Ενσύρματο μικρόφωνο
- 1 x Τηλεχειριστήριο

## Προδιαγραφές:














Έκδοση Bluetooth	5.0
Ισχύς εκπομπής Bluetooth	± 2dbm
Συχνότητα Bluetooth	2.4 – 2.483GHz
RMS Power:	40W
PMPO power:	400W
Απόκριση συχνότητας:	20Hz-20KHz
Τροφοδοσία:	5V/2A
Μπαταρία:	7.4V, 3600mAh
Μέγεθος ηχείου:	1* 8" ηχείο + 1 * 1.5" tweeter
Χρόνος φόρτισης:	6 hours
Χρόνος αναπαραγωγής:	4h (50% ένταση)
Τροφοδοσία:	DC5V
Κατανάλωση ισχύος:	60W
Impedance	4ohm (speaker) & 8ohm (tweeter)
S/N Ratio	≥60dB
Παραμόρφωση:	10% max

# AKAI



# AKAI

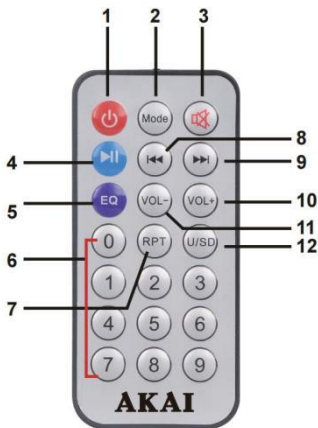
## Έλεγχος Panel:


-  : Πιέστε παρατεταμένα για να μεταβείτε ανάμεσα σε BT, TF card mode, U disk mode, AUX.  
Πιέστε σύντομα για να μεταβείτε σε ένταση μικροφώνου, πρίμα, μπάσα, ECHO.
-  : Πιέστε σύντομα για να ρυθμίσετε το φωτισμό LED. Πιέστε παρατεταμένα για να απενεργοποιήσετε το φωτισμό. Πιέστε παρατεταμένα για να απενεργοποιήσετε το φωτισμό ξανά.
-  : Προηγούμενο τραγούδι.
-  : Πιέστε σύντομα για αναπαραγωγή/παύση. Πιέστε παρατεταμένα για να συνδεθείτε με TWS.
-  : Επόμενο τραγούδι.
-  : Πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο POWER ON/OFF για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση.
-  : Πιέστε για αύξηση έντασης.
-  : Πιέστε για μείωση έντασης.
-  : USB jack.
-  : TF card jack.
-  : Υποδοχή Aux.
-  : Υποδοχή μικροφώνου.
-  : Υποδοχή φόρτισης.





# AKAI

## Χειριστήριο:



1. On/Off;
2. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ: Πιέστε παρατεταμένα για να μεταβείτε σε διάφορες καταστάσεις: BT, TF card mode, U disk, AUX. πιέστε σύντομα για να ρυθμίσετε την ένταση του μικροφώνου, πρίμα, μπάσα, Echo.
3. ΣΙΓΑΣΗ: Πιέστε για σίγαση
4.  : Πιέστε σύντομα για αναπαραγωγή/παύση μουσικής;πιέστε παρατεταμένα για να συνδεθείτε με AWS
5. EQ: για να ρυθμίσετε το Equalizer;
6. 0-9: πιέστε για να επιλέξετε απευθείας ένα τραγούδι;
7. RPT: πιέστε για να επαναλάβετε το τραγούδι;

# AKAI

8.  πιέστε για να επιλέξετε το προηγούμενο τραγούδι σε USB / TF/ BT;
9.  πιέστε για να επιλέξετε το επόμενο τραγούδι σε USB/TF / BT;
10. VOL+: για αύξηση έντασης;
11. VOL-: για μείωση έντασης;
12. Για να μεταφέρεστε ανάμεσα σε USB και SD card.;

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

### 1. Φορτίστε το ηχείο

Για να φορτίσετε την ενσωματωμένη μπαταρία του ηχείου, συνδέστε το τροφοδοτικό (δεν παρέχεται) στη θύρα φόρτισης. Βεβαιωθείτε ότι θα χρησιμοποιηθεί ένας κατάλληλος προσαρμογέας DC 5V, διαφορετικά η μπαταρία θα υπερθερμανθεί και θα καταστραφεί. Το εικονίδιο της μπαταρίας στο LED θα αναβοσβήνει κατά τη φόρτιση και θα σταματήσει να αναβοσβήνει όταν φορτιστεί πλήρως. Η μπαταρία θα φορτιστεί πλήρως μετά από 6 ώρες.

### 2. Λειτουργία Bluetooth

- Ενεργοποιήστε το προϊόν και, στη συνέχεια, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί MODE για να εισέλθετε στη λειτουργία BT.
- Θέστε την κινητή συσκευή σας (κινητά τηλέφωνα, υπολογιστές, κ.λπ.) σε λειτουργία σύζευξης BT, αναζητήστε συσκευές BT και επιλέξτε το όνομα του στοιχείου (ABTS-V30) όταν εμφανιστεί.
- Μετά την επιτυχή σύζευξη της συσκευής για πρώτη φορά, θα συνδεθεί αυτόματα σε περίπου 10 δευτερόλεπτα με τη συσκευή που συνδέθηκε τελευταία φορά κατά την επόμενη χρήση. (Σημείωση: Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί μόνο σε μία συσκευή Bluetooth τη φορά.)

# AKAI

---

### 3. Λειτουργία AWS (ασύρματη σύνδεση AKAI)

Ενεργοποιήστε δύο ηχεία και μεταβείτε στη λειτουργία Bluetooth.

Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο τηλέφωνό σας ή σε άλλη συσκευή Bluetooth. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Αναπαραγωγή / Παύση οποιουδήποτε ηχείου, στην οθόνη θα εμφανιστεί το "t-ON" και μετά το "ΜΠΛΕ". Στη συνέχεια θα ακουστεί ένα φωνητικό μήνυμα που σημαίνει ότι τα δύο ηχεία έχουν συνδεθεί μέσω Bluetooth.

Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο κινητό τηλέφωνο και αναζητήστε "ABTS-V30" και συνδεθείτε.

Στη συνέχεια θα ακουστεί ένα φωνητικό μήνυμα που σημαίνει ότι το κινητό έχει συνδεθεί στα ηχεία.

Τώρα μπορείτε να απολαύσετε μουσική από τα δύο ηχεία.

### 4. Λειτουργία USB

1. Εισαγάγετε μια συσκευή USB στη θύρα USB του ηχείου. Η λειτουργία USB θα ξεκινήσει αυτόματα.

2. Ή πατήστε παρατεταμένα το MODE για να μεταβείτε στη λειτουργία USB («USB» στην οθόνη).

3. Πατήστε σύντομα το κουμπί PLAY / PAUSE για αναπαραγωγή ή παύση της μουσικής.

### 5. Λειτουργία βοηθητικής εισόδου

1. Συνδέστε ένα καλώδιο ήχου 3,5 mm στη βοηθητική είσοδο της μονάδας.

2. Πατήστε παρατεταμένα το MODE για να μεταβείτε στη λειτουργία βοηθητικής εισόδου («LINE» στην οθόνη).

3. Πατήστε σύντομα το κουμπί PLAY / PAUSE για αναπαραγωγή ή παύση της μουσικής.

# AKAI

## 6. Λειτουργία κάρτας TF

1. Τοποθετήστε μια κάρτα SD, η λειτουργία κάρτας SD θα ξεκινήσει αυτόματα.
2. Ή πατήστε παρατεταμένα το MODE για να μεταβείτε στη λειτουργία κάρτας TF («SD» στην οθόνη).
3. Πατήστε σύντομα το κουμπί PLAY / PAUSE για αναπαραγωγή ή παύση της μουσικής.

### Απόρριψη απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού



Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο. Μην πετάτε σκουπίδια στο τέλος της ζωής τους, αλλά μεταφέρετέ τα σε κέντρο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος και θα μπορείτε να

αποτρέψετε τυχόν αρνητικές συνέπειες που θα είχε στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για να βρείτε το πλησιέστερο κέντρο συλλογής:

- Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές.
- Ζητήστε πρόσθετες πληροφορίες από το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

# AKAI

---



**Преносима тонколона**

**ABTS-V30**

**BG - БЪЛГАРСКИ**

# AKAI

---

## ЗАБЕЛЕЖКА:

Това устройство може да подлежи на промени в спецификациите, функциите или работата без предварително уведомяване на потребителя с цел по-нататъшно подобряване и развитие на технологията му.

Не пускайте прекалено силно музика, тъй като може да се стигне до увреждане на слуха и/или оборудването.

Не използвайте на открито, във влажна среда или при силна влага.

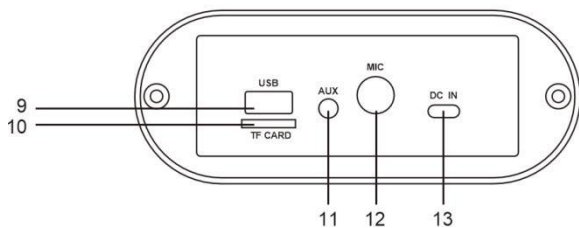
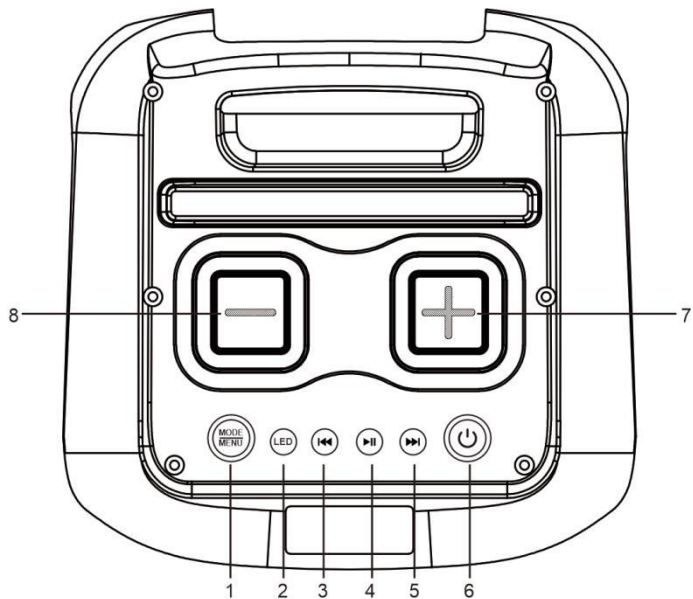
## Съдържание на кутията:

- 1 x Тонколона
- 1 x Ръководство за употреба
- 1 x Гаранционна карта
- 1x USB кабел за зареждане тип C
- 1 x Микрофон с кабел
- 1 x дистанционно управление

## Спецификации:

Версия на Bluetooth	5.0
Сила на излъчване на Bluetooth канала	± 2dbm
Честота на Bluetooth	2.4 – 2.483GHz
RMS мощност:	40W
Мощност PMPO:	400W
Честотен отговор	20Hz-20KHz
Източник на захранване:	5V/2A
Батерия:	7.4V, 3600mAh
Брой и размери на говорителите	1* 8" тонколона + 1 * 1.5" туйтър
Време за зареждане	6 часа
Време за работа	4часа (50% сила на звука)
Източник на захранване	DC5V
Консумация на енергия	60W
Импеданс	4ohm (тонколонка) & 8ohm (туйтър)
Съотношение S/N	≥60dB
Изкривяване на звука	10% макс.














# AKAI



# AKAI

---

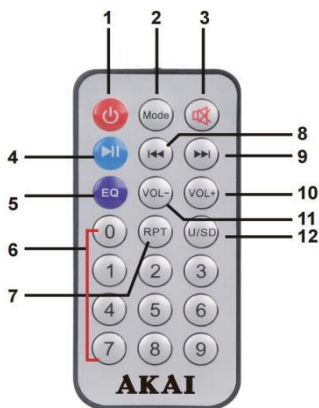
## Контролен панел:


-  : Натиснете продължително, за да превключвате между режимите. Режим BT, режим TF карта, режим U-твърд диск, режим AUX. Натиснете кратко, за да превключите между управление силата на микрофона, високи, ниски честоти и ехо.
-  : Натиснете кратко, за да изберете режим на LED светлина; натиснете дълго, за да изключите светлината, натиснете кратко, за да я включите отново.
-  : Предишна песен.
-  : Натиснете кратко, за да пуснете/спрете музиката; натиснете продължително за свързване TWS.
-  : Следваща песен.
-  : Натиснете продължително за ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ.
-  : За да увеличите силата на звука;
-  : За намаляване силата на звука;
-  : USB порт;
-  : Жак за TF карта;
-  : Вход AUX;
-  : Вход за микрофон;
-  : Порт за зареждане.



# AKAI



## Дистанционно управление:



1. Бутон включване/изключване;
2. MOD: Натиснете продължително, за да превключвате между режимите. Режим BT, режим TF карта, режим U-твърд диск, режим AUX. Натиснете кратко, за да превключите между управление силата на микрофона, високи, ниски честоти и ехо.
3. MUTE: за да изключите звука;
4.  : Натиснете кратко, за да пуснете/спрете музиката; натиснете продължително за свързване AWS.
5. EQ: за да настроите контролите на еквайзера;
6. 0-9: за да изберете директно песен;
7. RPT: за да повторите песен;

# AKAI

---

8.  за да изберете предходната песен от USB / TF/ BT;
9.  за да изберете следващата песен от USB/TF/BT;
10. VOL+: За да увеличите силата на звука;
11. VOL-: За да намалите силата на звука;
12. Превключване между режимите USB и SD карта.

## ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИИТЕ

### 1. Зареждане на тонколонката

За да заредите вградената батерия на високоговорителя, свържете захранващия адаптер (не е включен в комплекта) към порта за зареждане. Моля да се уверете, че използвате подходящ адаптер за постоянен ток с напрежение 5 V, в противен случай батерията ще прегрее и ще се повреди. LED иконката на батерията ще мига докато се зарежда и ще спре, когато се зареди напълно. Батерията ще бъде напълно заредена след 6 часа.

### 2. Функция Bluetooth

- Включете високоговорителя, след което натиснете продължително бутона MODE, за да влезете в режим BT.
- Превключете мобилното си устройство (мобилни телефони, компютри и др.) в режим на сдвояване BT, потърсете близки Bluetooth устройства и изберете името на продукта (ABTS-V30), когато то се появи.
- След като устройството бъде успешно сдвоено за първи път, при следващото използване то ще се свърже автоматично за около 10 секунди с последното свързано устройство. (Бележка: Продуктът може да се свърже само с едно Bluetooth устройство едновременно).

### 3. Функция AWS (безжично свързване AKAI)

Включете двата високоговорителя и влезте в режим Bluetooth.

# AKAI

---

Изключете функцията Bluetooth на телефона или друго Bluetooth устройство. След това натиснете продължително бутона за пускане/паузиране на някоя от тонколонките. На екрана ще се появи „t-ON“, а после „BLUE“. След това ще чуете гласово съобщение, което показва, че двата високоговорителя са свързани чрез Bluetooth.

Включете функцията Bluetooth на мобилния си телефон, потърсете „ABTS-V30“ и се свържете.

След това ще чуете гласово съобщение, което показва, че мобилният ви телефон е свързан с високоговорителите. Сега вече можете да се радвате на музиката през двете тонколонки.

## 4. Режим USB

1. Поставете USB устройство в USB порта на тонколонката. USB режимът ще се активира автоматично.
2. Или можете да натиснете продължително бутона MODE, за да преминете към USB режим (на екрана ще пише „USB“).
3. Натиснете кратко бутона ПУСКАНЕ/ПАУЗИРАНЕ, за да пуснете музиката или да я поставите на пауза.

## 5. Режим допълнителен вход

1. Свържете аудио кабел 3,5 mm към AUX входа на устройството.
2. Натиснете продължително бутона MODE, за да превключите към AUX режима (на екрана ще пише „LINE“).
3. Натиснете кратко бутона ПУСКАНЕ/ПАУЗИРАНЕ, за да пуснете музиката или да я поставите на пауза.

## 6. Режим TF карта

1. Поставете SD карта и режимът на SD карти ще се включи автоматично.
2. Или можете да натиснете продължително бутона MODE, за да преминете към режим TF карта (на екрана ще пише „SD“).
3. Натиснете кратко бутона ПУСКАНЕ/ПАУЗИРАНЕ, за да пуснете музиката или да я поставите на пауза.

# AKAI

---

## ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ



Този символ върху продукта или върху опаковката означава, че продуктът не трябва да се третира като обикновен битов отпадък. В края на експлоатационния му период не го изхвърляйте заедно с битовите отпадъци, а го занесете в пункт за събиране на отпадъци за рециклиране. Това ще спомогне за опазването на околната среда и ще предотврати всякакви отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве.

За да намерите най-близкия център за събиране на отпадъци:

- Се свържете с местните власти
- Посетете уебсайта <http://www.damtn.government.bg>
- Поискайте допълнителна информация от магазина, в който сте закупили продукта.

# AKAI

---



**Przenośny głośnik**

**ABTS-V30**

**PL – POLSKI**

# AKAI

---

## UWAGA:

Niniejsze urządzenie może podlegać zmianom specyfikacji, funkcji lub działania bez wcześniejszego powiadomienia użytkownika w celu dalszego ulepszania i rozwoju technologii.

Nie należy odtwarzać muzyki z nadmiernym poziomem głośności, ponieważ może to spowodować uszkodzenie słuchu i/lub sprzętu.

Nie używać na zewnątrz, w mokrym lub wilgotnym otoczeniu..

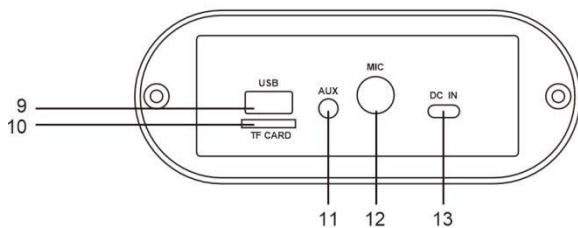
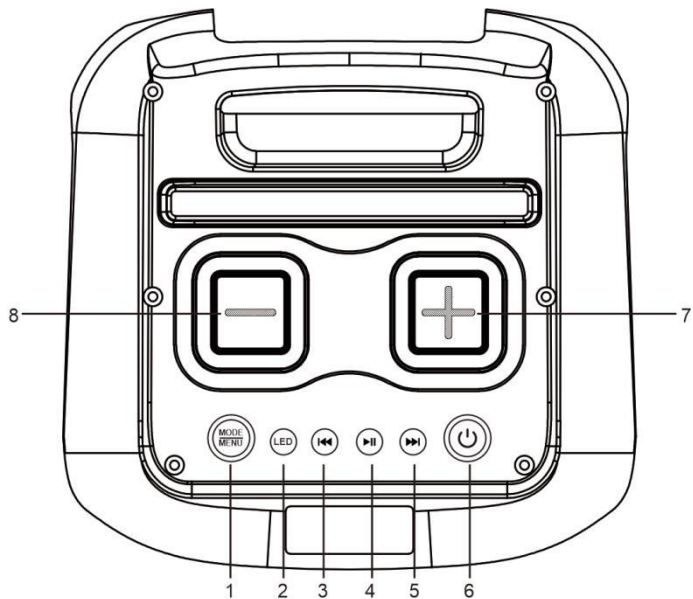
## Zawartość pudełka:

- 1 x Głośnik
- 1 x Instrukcja obsługi
- 1 x karta gwarancyjna
- 1 x kabel USB-Typu-C do ładowania
- 1 x Mikrofon przewodowy
- 1 x Pilot zdalnego sterowania

## Specyfikacje:














Wersja Bluetooth	5.0
Moc nadawania kanału Bluetooth	± 2dbm
Częstotliwość Bluetooth	2,4 - 2,483 GHz
Moc RMS:	40W
Moc PMPO:	400W
Pasma przenoszenia	20Hz-20KHz
Zasilanie:	5V/2A
Bateria:	7.4V, 3600mAh
Liczba i rozmiar głośników	1* głośnik 8" + 1* tweeter 1,5
Czas ładowania	6 godzin
Autonomia	4 godziny (50% głośności)
Zasilanie	DC5V
Pobór mocy	60W
Impedancja	4ohm (głośnik) i 8ohm (tweeter)
Stosunek sygnał/szum	≥60dB
Zniekształcenia	10% max

# AKAI



# AKAI

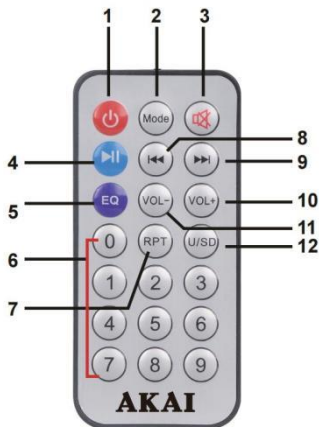
## Panel sterowania:



-  : Długie naciśnięcie przycisku przełącza między trybami pracy: tryb BT, tryb karty TF, tryb dysku twardego U, tryb AUX. Krótkie naciśnięcie przycisku przełącza między regulacją głośności mikrofonu, tonami wysokimi, tonami niskimi, echem.
-  : Naciśnij krótko, aby wybrać tryb oświetlenia LED; naciśnij długo, aby wyłączyć światło, naciśnij krótko, aby ponownie włączyć światło.
-  : Poprzedni utwór.
-  : Naciśnięcie krótko, aby odtworzyć/otworzyć muzykę; naciśnięcie długo, aby połączyć TWS.
-  : Następny utwór.
-  : Długie naciśnięcie przycisku ON/OFF powoduje WŁĄCZENIE/WYŁĄCZENIE.
-  : Aby zwiększyć głośność;
-  : Aby zmniejszyć głośność;
-  : Gniazdo USB;
-  : Gniazdo karty TF;
-  : Wejście Aux;
-  : Mikrofon wewnętrzny;
-  : Port ładowania.



# AKAI


## Pilot zdalnego sterowania:



1. Przycisk włączania/wyłączania;
2. MODE: Długo naciśnięcie przycisku przełącza między trybami: tryb BT, tryb karty TF, tryb dysku twardego U, tryb AUX. Krótkie naciśnięcie przycisku przełącza między regulacją głośności mikrofonu, tonami wysokimi, tonami niskimi, echem.
3. MUTE: wyciszanie dźwięku;
4.  : Naciśnij krótko, aby odtwarzać/otwierać muzykę; naciśnij długo, aby połączyć AWS
5. EQ: ustawianie wariantów korektora;
6. 0-9: bezpośredni wybór utworu;
7. RPT: powtarzanie utworu;
8.  aby wybrać poprzedni utwór z USB / TF/ BT;

# AKAI

---

9.  aby wybrać następny utwór z USB/TF/BT;
10. VOL+: zwiększanie głośności;
11. VOL-: zmniejszanie głośności;
12. Przełączanie między trybem USB i karty SD.

## OPIS FUNKCJI

### 1. Ładowanie głośnika

Aby naładować wbudowany akumulator głośnika, podłącz zasilacz (brak w zestawie) do portu ładowania. Upewnij się, że używany jest odpowiedni zasilacz 5 V DC, w przeciwnym razie akumulator przegrzeje się i ulegnie uszkodzeniu. Ikona LED akumulatora będzie migać podczas ładowania i przestanie świecić po pełnym naładowaniu. Bateria zostanie w pełni naładowana po 6 godzinach.

### 2. Funkcja Bluetooth

- Włącz głośnik, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE, aby przejść do trybu BT.
- Przełącz urządzenie mobilne (telefony komórkowe, komputery itp.) w tryb parowania BT, wyszukaj pobliskie urządzenia Bluetooth i wybierz nazwę produktu (ABTS-V30), gdy się pojawi.
- Po pomyślnym sparowaniu urządzenia po raz pierwszy, urządzenie automatycznie połączy się w ciągu około 10 sekund z ostatnim połączonym urządzeniem przy następnym użyciu (Uwaga: Produkt może łączyć się tylko z jednym urządzeniem Bluetooth w danym czasie).

### 3. Funkcja AWS (połączenie bezprzewodowe AKAI)

Włącz oba głośniki i przejdź do trybu Bluetooth.

Wyłącz funkcję Bluetooth w telefonie lub innym urządzeniu Bluetooth. Naciśnij i przytrzymaj przycisk odtwarzania/pauzy na jednym z głośników, na ekranie pojawi się "t-ON", a następnie "BLUE". Następnie usłyszysz komunikat głosowy wskazujący, że oba głośniki połączyły się przez

# AKAI

## Bluetooth.

Aktywuj funkcję Bluetooth w telefonie komórkowym, wyszukaj "ABTS-V30" i połącz się. Usłyszysz komunikat głosowy informujący, że telefon komórkowy połączył się z głośnikami. Można teraz słuchać muzyki z obu głośników.

## 4. Tryb USB

1. Włóż urządzenie USB do portu USB głośnika. Tryb USB uruchomi się automatycznie.
2. Lub naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE, aby przełączyć na tryb USB ("USB" na ekranie).
3. Naciśnij krótko przycisk PLAY / PAUSE, aby odtwarzać lub wstrzymać odtwarzanie muzyki.

## 5. Tryb wejścia pomocniczego

1. Podłącz kabel audio 3,5 mm do wejścia pomocniczego urządzenia.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE, aby przełączyć na tryb wejścia dodatkowego ("LINE" na wyświetlaczu).
3. Naciśnij krótko przycisk PLAY/PAUSE, aby odtwarzać lub wstrzymywać odtwarzanie muzyki.

## 6. Tryb karty TF

1. Włóż kartę SD, tryb karty SD uruchomi się automatycznie.
2. Lub naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE, aby przełączyć na tryb karty TF ("SD" na ekranie).
3. Naciśnij krótko przycisk PLAY/PAUSE, aby odtwarzać lub wstrzymywać odtwarzanie muzyki.

## UTYLIZACJA SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



A en symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jako odpad domowy. Nie wyrzucaj go wraz z odpadami domowymi na koniec jego życia, lecz oddaj do punktu zbiórki w celu recyklingu. W ten sposób pomożesz chronić środowisko i będziesz w stanie zapobiec wszelkim negatywnym skutkom, jakie miałyby to dla środowiska i zdrowia ludzi.

Aby znaleźć najbliższe centrum skupu:

- Skontaktuj się z władzami lokalnymi
- Wejdź na stronę [www.mos.gov.pl](http://www.mos.gov.pl)
- Poproś o dodatkowe informacje w sklepie, w którym kupiłeś produkt.

# AKAI

---



**Přenosný reproduktor**

**ABTS-V30**

**CZ – ČESKÝ**

# AKAI

---

## POZNÁMKA:

Upozornění: Tato jednotka může podléhat změnám v technických údajích, funkcích nebo provozu bez předchozího upozornění uživatele za účelem dalšího zdokonalování a rozvoje technologie.

Nepřehrávejte hudbu při nadměrné hlasitosti, protože může dojít k poškození sluchu a/nebo zařízení. Nepoužívejte venku, ve vlhkém prostředí nebo ve vlhkých podmínkách.

## Obsah krabice:

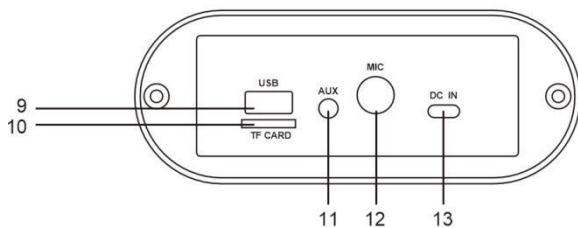
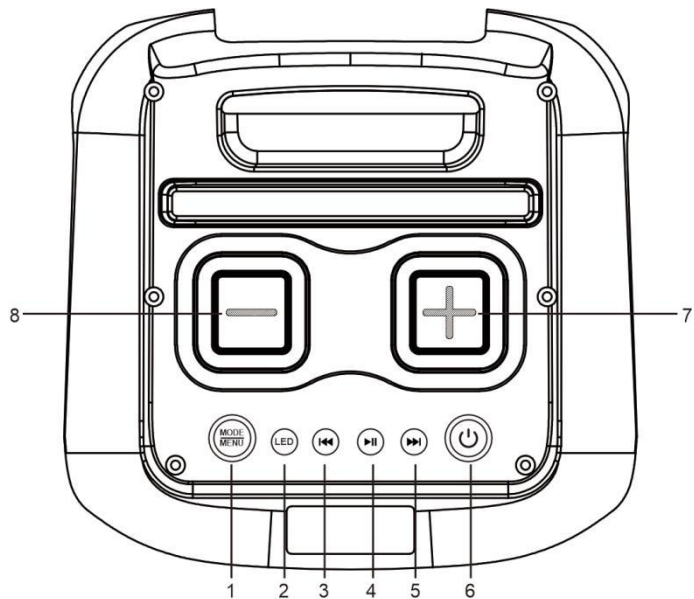
Obsah balení:

- 1 x Reproduktor
- 1 x Návod k použití
- 1 x Záruční list
- 1 x Nabíjecí kabel USB-Type-C
- 1 x Drátový mikrofon
- 1 x Dálkový ovladač

## Technické údaje:














Verze Bluetooth	5.0
Vysílací výkon kanálu Bluetooth	± 2dbm
Frekvence Bluetooth	2.4 – 2.483GHz
Výkon RMS:	40W
Výkon PMPO:	400W
Frekvenční odezva	20Hz-20KHz
Zdroj energie:	5V/2A
Baterie:	7.4V, 3600mAh
Počet a velikost reproduktorů	1* 8" reproduktor + 1 * 1.5" tweeter
Doba nabíjení	6 hodin
Výdrž	4h (50% hlasitost)
Zdroj energie	DC5V
Spotřeba energie	60W
Impedance	4ohm (reproduktor) & 8ohm (tweeter)
Poměr S/N	≥60dB
Zkreslení	10% max

# AKAI



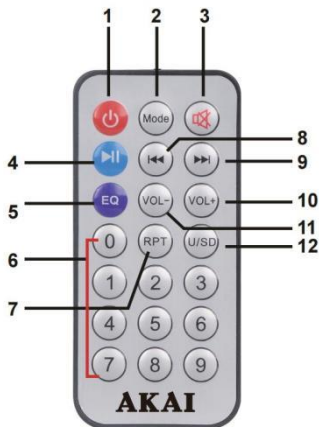
# AKAI



## Ovládací panel:

-  : Dlouze stiskněte pro přepnutí mezi provozními režimy: Režim BT, režim karty TF, režim pevného disku U, režim AUX. Krátce stiskněte pro přepnutí mezi ovládáním hlasitosti mikrofonu, Treble, Bass, Echo.
-  : Krátce stiskněte tlačítko pro výběr režimu světla LED; dlouho stiskněte světlo pro vypnutí, krátce stiskněte pro opětovné zapnutí světla.
-  : Předchozí skladba.
-  : Krátce stiskněte pro přehrávání/pozastavení hudby; dlouho stiskněte pro připojení TWS.
-  : Následující skladba.
-  : Dlouze stiskněte pro ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ.
-  : Pro zvýšení hlasitosti;
-  : Pro snížení hlasitosti;
-  : Konektor USB;
-  : Konektor pro kartu TF;
-  : Pomocný vstup;
-  : Vnitřní mikrofon;
-  : Nabíjecí port.

# AKAI


## Dálkové ovládání:



1. Tlačítko zapnutí/vypnutí;
2. REŽIM: Dlouze stiskněte pro přepínání mezi provozními režimy: režim BT, režim TF karty, režim pevného disku U, režim AUX. Krátce stiskněte pro přepínání mezi ovládaním hlasitosti mikrofonu, Treble, Bass, Echo.
3. MUTE: pro ztlumení zvuku;
4.  : Krátce stiskněte pro přehrávání/pozastavení hudby; dlouho stiskněte pro připojení AWS
5. EQ: pro nastavení variant ekvalizéru;
6. 0-9: pro přímý výběr skladby;
7. RPT: pro opakování skladby;
8.  pro výběr předchozí skladby z USB / TF / BT;



# AKAI

9.  pro výběr další skladby z USB/TF/BT;
10. VOL+: pro zvýšení hlasitosti;
11. VOL-: pro snížení hlasitosti;
12. Přepínání mezi režimem USB a režimem karty SD.

## POPIS FUNKCÍ

### 1. Nabíjení reproduktoru

Chcete-li nabít vestavěnou baterii reproduktoru, připojte napájecí adaptér (není součástí dodávky) k nabíjecímu portu. Dbejte na to, aby byl použit vhodný 5V DC adaptér, jinak by se baterie přehřála a poškodila. Během nabíjení bude blikat ikona LED baterie a po úplném nabití přestane blikat. Baterie bude plně nabitá po 6 hodinách.

### 2. Funkce Bluetooth

- Zapněte reproduktor a pak dlouho stiskněte tlačítko MODE pro vstup do režimu BT.
- Přepněte mobilní zařízení (mobilní telefon, počítač atd.) do režimu párování BT, vyhledejte okolní zařízení Bluetooth a po zobrazení názvu produktu (ABTS-V30) vyberte tento název.
- Po prvním úspěšném spárování se zařízení při dalším použití automaticky připojí přibližně za 10 sekund k poslednímu připojenému zařízení. (Poznámka: Výrobek se může připojit vždy pouze k jednomu zařízení Bluetooth).

### 3. Funkce AWS (bezdrátové připojení AKAI)

Zapněte oba reproduktory a přejděte do režimu Bluetooth.

Vypněte funkci Bluetooth na telefonu nebo jiném zařízení Bluetooth. Dlouze stiskněte tlačítko přehrávání/pozastavení na obou reproduktorech, na obrazovce se zobrazí nápis "t-ON" a poté "BLUE". Poté uslyšíte hlasovou zprávu, která oznamuje, že se oba reproduktory připojily prostřednictvím Bluetooth.

Aktivujte funkci Bluetooth v mobilním telefonu, vyhledejte položku "ABTS-V30" a připojte se.

# AKAI

Poté uslyšíte hlasové hlášení, které oznamuje, že se váš mobilní telefon připojí k reproduktorům. Nyní si můžete vychutnat hudbu z obou reproduktorů.

## 4. Režim USB

1. Vložte zařízení USB do portu USB reproduktoru. Režim USB se spustí automaticky.
2. Nebo dlouhým stisknutím tlačítka MODE přepněte do režimu USB ("USB" na obrazovce).
3. Krátce stiskněte tlačítko PŘEHRÁT/ POZASTAVIT pro přehrávání nebo pozastavení hudby.

## 5. Režim pomocného vstupu

1. Připojte 3,5 mm audiokabel k pomocnému vstupu jednotky.
2. Dlouze stiskněte tlačítko MODE pro přepnutí na režim pomocného vstupu (na displeji se zobrazí "LINE").
3. Krátce stiskněte tlačítko PŘEHRÁT / POZASTAVIT pro přehrávání nebo pozastavení hudby.

## 6. Režim karta TF

1. Vložte kartu SD, režim karty SD se spustí automaticky.
2. Nebo dlouho stiskněte tlačítko MODE pro přepnutí na režim karty TF (na obrazovce se zobrazí "SD").
3. Krátce stiskněte tlačítko PŘEHRÁT / POZASTAVIT pro přehrávání nebo pozastavení hudby.

## LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na výrobku nebo obalu znamená, že by se s výrobkem nemělo nakládat jako s komunálním odpadem. Po skončení životnosti nevyhazujte zařízení do komunálního odpadu, ale odнесите je do sběrného střediska k recyklaci. Pomůžete tak

chránit životní prostředí a budete moci předejít případným negativním důsledkům, které by to mělo na životní prostředí a lidské zdraví.

Vyhledání nejbližšího sběrného střediska:

- kontaktujte místní úřady
- Přístup na webové stránky: <http://www.asekol.cz/asekol/>
- Vyžádejte si další informace od obchodu, kde jste výrobek zakoupili.

# AKAI

---



**Prenosný reproduktor**

**ABTS-V30**

**SK – SLOVENSKÝ**

# AKAI

---

## POZNÁMKA:

Táto jednotka môže podliehať zmenám v technických údajoch, funkciách alebo prevádzke bez predchádzajúceho upozornenia používateľa s cieľom ďalšieho zlepšenia a rozvoja jej technológie.

Neprehrávajte hudbu pri nadmerných úrovniach hlasitosti, pretože môže dôjsť k poškodeniu sluchu a/alebo zariadenia.

Zariadenie nepoužívajte vonku, vo vlhkom prostredí alebo vo vlhkých podmienkach.

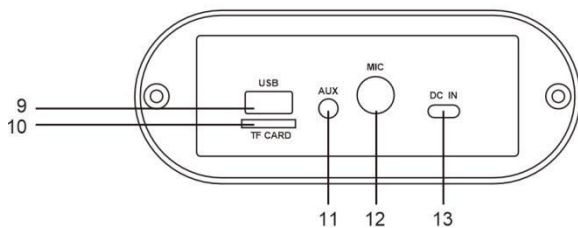
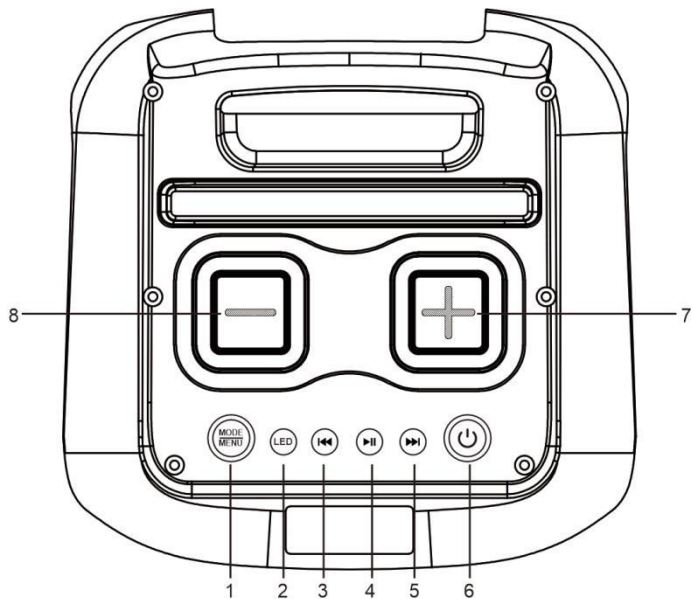
## Obsah balenia:

- 1 x Reproduktor
- 1 x Návod na použitie
- 1 x Záručný list
- 1 x Nabíjací kábel USB-Type-C
- 1 x Drôtový mikrofón
- 1 x Diaľkové ovládanie

## Technické údaje:














Verzia Bluetooth	5.0
Vysielací výkon kanála Bluetooth	± 2dbm
Frekvencia Bluetooth	2.4 – 2.483GHz
Výkon RMS:	40W
Výkon PMPO:	400W
Frekvenčná odozva	20Hz-20KHz
Zdroj energie:	5V/2A
Batéria:	7.4V, 3600mAh
Počet a veľkosť reproduktorov	1* 8" reproduktor + 1 * 1.5" tweeter
Čas nabíjania	6 hodín
Výdrž	4h (50% hlasitosť)
Zdroj energie	DC5V
Spotreba energie	60W
Impedancia	4ohm (reproduktor) & 8ohm (tweeter)
Pomer S/N	≥60dB
Skresliť	10% max

# AKAI



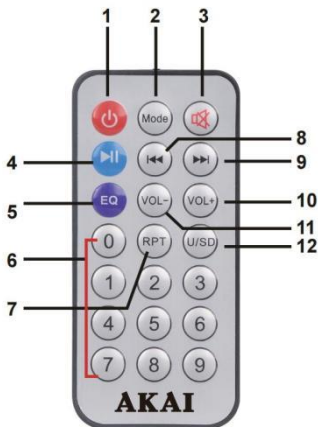
# AKAI



## Ovládací panel:

-  : Dlhó stlačte pre prepnutie medzi prevádzkovými režimami: Režim BT, režim karty TF, režim pevného disku U, režim AUX. Krátko stlačte pre prepnutie medzi ovládaním hlasitosti mikrofónu, Treble, Bass, Echo.
-  : Krátko stlačte tlačidlo pre výber režimu svetla LED; dlhó stlačte svetlo pre vypnutie, krátko stlačte pre opätovné zapnutie svetla.
-  : Predchádzajúca skladba.
-  : Krátko stlačte pre prehrávanie/pozastavenie hudby; dlhó stlačte pre pripojenie TWS.
-  : Nasledujúca skladba.
-  : Dlhó stlačte pre ZAPNUTIE/VYPNUTIE.
-  : Pre zvýšenie hlasitosti;
-  : Pre zníženie hlasitosti;
-  : Konektor USB;
-  : Konektor pre kartu TF;
-  : Vstup Aux;
-  : Vstup pre mikrofón;
-  : Nabíjací port.


# AKAI

## Diaľkové ovládanie:



1. Tlačidlo zapnutia/vypnutia;
2. REŽIM: Dlhو stlačte pre prepínanie medzi prevádzkovými režimami: režim BT, režim TF karty, režim pevného disku U, režim AUX. Krátko stlačte pre prepínanie medzi ovládaním hlasitosti mikrofónu, Treble, Bass, Echo.
3. MUTE: pre stlmenie zvuku;
4.  : Krátko stlačte pre prehrávanie/pozastavenie hudby; dlho stlačte pre pripojenie AWS
5. EQ: pre nastavenie variantov ekvalizéra;
6. 0-9: pre priamy výber skladby;
7. RPT: pre opakovanie skladby;
8.  pre výber predchádzajúcej skladby z USB / TF / BT;

# AKAI

- 
9.  pre výber nasledujúcej skladby z USB/TF/BT;
10. VOL+: pre zvýšenie hlasitosti;
11. VOL-: pre zníženie hlasitosti;
12. Prepínajte medzi režimom USB a SD karty.

## POPIS FUNKCIÍ

### 1. Nabíjanie reproduktora

Pre nabíjanie vstavanej batérie reproduktora, pripojte napájací adaptér (nie je súčasťou dodávky) k nabíjacíemu portu. Uistite sa, že sa používa vhodný 5V DC adaptér, inak sa batéria prehreje a poškodí. Počas nabíjania bude blikať ikona LED batérie a po úplnom nabití sa zastaví. Batéria bude úplne nabitá po 6 hodinách.

### 2. Funkcia Bluetooth

- Zapnite reproduktor a potom dlho stlačte tlačidlo MODE pre vstup do režimu BT.
- Prepnite mobilné zariadenie (mobilný telefón, počítač atď.) do režimu párovania BT, vyhľadajte okolité zariadenia Bluetooth a keď sa zobrazí, vyberte názov výrobku (ABTS-V30).
- Po prvom úspešnom spárovaní sa zariadenie pri ďalšom použití automaticky pripojí približne za 10 sekúnd k poslednému pripojenému zariadeniu. (Poznámka: Výrobok sa môže naraz pripojiť len k jednému zariadeniu Bluetooth).

### 3. Funkcia AWS (bezdrôtové pripojenie AKAI)

Zapnite oba reproduktory a vstúpte do režimu Bluetooth.

Vypnite funkciu Bluetooth na telefóne alebo inom zariadení Bluetooth. Dlhú stlačte tlačidlo pre prehrávanie/pozastavenie na oboch reproduktoroch, na obrazovke sa zobrazí "t-ON" a potom "BLUE". Potom budete počuť hlasovú správu, ktorá oznamuje, že sa oba reproduktory pripojili prostredníctvom rozhrania Bluetooth.

Aktivujte funkciu Bluetooth v mobilnom telefóne, vyhľadajte položku "ABTS-V30" a pripojte sa.



# AKAI

Potom budete počuť hlasovú správu, ktorá bude signalizovať, že váš mobilný telefón sa pripojil k reproduktorm. Teraz si môžete vychutnávať hudbu z oboch reproduktorov.

## 4. Režim USB

1. Vložte zariadenie USB do portu USB reproduktora. Režim USB sa spustí automaticky.
2. Alebo dlho stlačte tlačidlo MODE pre prepnutie do režimu USB (na obrazovke sa zobrazí "USB").
3. Krátko stlačte tlačidlo PREHRAŤ / POZASTAVIŤ pre prehrávanie alebo pozastavenie hudby.

## 5. Režim pomocného vstupu

1. Pripojte 3,5 mm audio kábel k pomocnému vstupu jednotky.
2. Dlho stlačte tlačidlo MODE pre prepnutie na režim pomocného vstupu (na displeji sa zobrazí "LINE").
3. Krátko stlačte tlačidlo PREHRAŤ / POZASTAVIŤ pre prehrávanie alebo pozastavenie hudby.

## 6. Režim karta TF

1. Vložte kartu SD, režim karty SD sa spustí automaticky.
2. Alebo dlho stlačte tlačidlo MODE pre prepnutie na režim karty TF (na obrazovke sa zobrazí "SD").
3. Krátko stlačte tlačidlo PREHRAŤ / POZASTAVIŤ pre prehrávanie alebo pozastavenie hudby.

## LIKVIDÁCIA ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom by sa nemalo zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Po skončení životnosti nevyhadzujte zariadenie do komunálneho odpadu, ale odneste ho do zberného strediska na recykláciu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie a budete môcť predísť akýmkoľvek negatívnym dôsledkom, ktoré by to malo na životné prostredie a ľudské zdravie.

Ak chcete nájsť najbližšie zberné stredisko:

- kontaktujte miestne úrady

- Prístup na webovú stránku: <http://www.asekol.sk/asekol/>

- Vyžiadajte si ďalšie informácie z obchodu, v ktorom ste výrobok zakúpili.